

اداره خاور و مطبعه سی

استانبولده باب عالی جاده -

سنه قمریه ۱۳۰۸ کتبخانه سی -

درج اینچاق اوراق اماده

اولیاز -

نسخه سی ۱ غروشه

سوره بقره

۱۳۰۷

بدل استرا

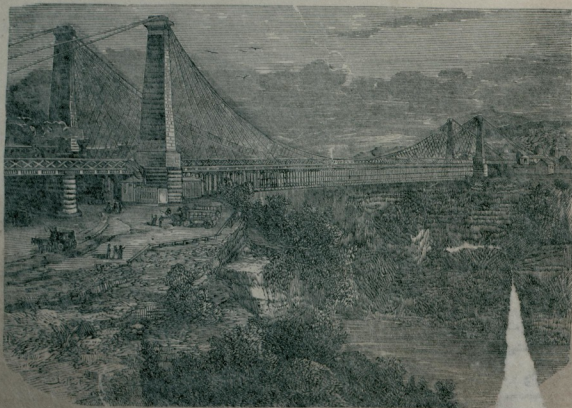
(پوسته اجرشله برابر)

سه لکی ۵۰ غروشه

آلغی آیفی ۳۰ «

نسخه سی ۱ غروشه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
 يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ قُمْ اَنْذِرْ لِّلَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُوْنَ
 وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيْمٌ



« نیاغارا اوزریندکی آسمه کوری »

مرحمت کليورديسه ده اوده زوچنك چشمان آتش فشانه
قارشو سستی چقارميوردي .

ديرکن ديدبه وطنه ايله اوزاقدن برآلى کلکه
ارابه لر، بوکه تله ر، اخديلردن فرق اولغايلان غميزاك اوشاقلر .
بردوگون الاي که غایت شمعته افزا ... ساقه مراق
دليقانيك كوزلرني کليتك کردونه سته سوق ايتدی ...
امداد! ... امداد! ... يارب مارغريت باشقسه وارسيور .
امداد. ديه دليقاني دلديني اوخيالات مدهشدهن اوياندي .
قارشونده غارسوني کورنجه فناخالده محجوب اولدي .
لکن اوکابوسك دهشتي حالا کوزينك اوکندن گتيوردی .
غارسون دليقاني به برمکتوب ویردی . دليقاني بو .
مکتوبي ايلرکن يك اهميتمز دوراندي . « بکا قوجه
وارديني بيلدیره چك دگلي ؟ » ديوردی !
مکتوبي آجدي . دها ايلک سطرلرنده کوزلرينه
يسانهمه چق اولدی :

— مژده ، مظفريت ، ازدواج ! ... آه ياشا
مارغريت ، ياشا ! ...
ديره ک اللريني ستايه طوغرو قالديردي .
صوگ محمد اکرم

موسيقينک ميروانه نائيري

لوندرده نئراولان في مرغزتهک مخبر خصوصاً
آلات متنوعه موسيقيه ايله مختلف حيوانات باه
اجراي نجارب ايله مکده بولنديني آشادهکي
اخيره سندن بري شو وجه ايله حکايه ايله
لوندرونک حيوانات باخچه سته عزيمت
اوبه کوهه سزي رنگده

درکه بولچيرک پتوتنه مخصوص برده کوزل هوتل
واردر .

مُتَنَقِيْمَ

ملاقات : مابعد عدد ۸۳

— مارغريت ! سکا بردها رجا ايدسيورم . بني بو
عذابدن قورتارمق ايتسيورسه ک ديدکيمي برآن اول ياغليسيک !
مارغريت — شمدي کيدر ، حالي آچارم . کرچه
برقادين ايجون بونشيت موجب خجالت اوله جقسه بيله سنک
اوکوزل خاطرک ايجون بو حجاب قاتلانم چم
چکتمکسرين هيسني آکلانه چم ، مرحمتلريني طلب ايدم چکم
اگر بودقمده قزلرينه ايجابه چق اولورلرسه ... ناموس
داره سنده هر درلو وساطله مراجعت ايدم چکم !
اک نهايت اوطاش يورکاريني بوموشانجه قدر چاليشه چم
اگر موفق اوله مازسم

— مارغريت ! اوله فناخيالانه صابمه ! . . . موفق
اوله چم دی ! آه بوکون بني مسرور ايت .

— وعد ايدسيورم . . .
دليقاني سنداله آنلادی ، کورمه کله يابشدي . . .

§

دليقاني خلیجاسندن افشامه قدر هيج بربرده آرام ايدمه مدي .
دهندن بيک درلو احتمالات کيچيوردی ده هيج برنده
قرار ويره ميوردی !

کاه ديسووردی که : بوکونکي مسرتم کيمده وارد ؟
بو آفشام مسرتم آنکيز برجو اله چم ، اوکومزدهکي
يازاده آرتق مارغريت بنم جق . . . هرکس کي
بنده بختيار اوله چم ! دها . نه لر اوله به چق !
کاه فکرلرني کيچن زوالی دليقاني

تکميل تصويري قارا

سوق ايدسيور

قارشو سنده

پندري ايسه

سيله طوغري

ورمه به چکم

پارماقلغه صارمله رق آصیلدی؛ صوکره برنی یانسه صالیو بره رک
دیگری ده باشی اوزرنده بولدینی حالده درین بردقت ایله دیکلمه
قوبولدی. بعدمه صدای موسیقی یاواش یاواش شدت کسب ایتمک
باشلا بجه هان کندینی صالیو بره رک بره دوشدی؛ قورقوسندن،
وجودنده کی توپلر دیکن کبی دیم دیک اولدی. صوکره ددرت
آیاغیله ایجری به طوغری یورومکه باشلادی. آره صیره
دونوب اوموزینه باقبوردی. چوق یکمدن، کندینسه
شال خدمتی کورن خالی پارچه سنی الهرق کاملاً اوزرنه
وباشنه اورتدی؛ آلتندن ده کوزلجه چکوب کردی. موسیقی به
حالادوام ایدیوایدک. بوحال ایله براز وقت یکیردکن
صوکره کندینسه نصله جسارت کله رک یاواش یاواش باشی

یوقدر. صاحبی دیمک اولان غریبانیه قدر آلیشیک کورینورسه
اجنبی زائرلر ده او ایله کورینور. قوللری پش قوتلی در. خصوص
سیله باحافلر ایله یورو مک ایچون قوللارلقدن زیاده قول
واللرک اجرای فعلیاتده معاونی مقامنده استعمال اولنور.
بونک ایچوندرکه بعضاً یک زیاده صراقلندینی حالده یوزنی
ایکی الیک آرسنه آلوب چکه سنی ده دیگر الیک یعنی آیاغنک
اوزرنه طایاهررق غایت درین بردوشونجه طالمش کوریلیر!
بز اوطه دن ایجری کیر کیرمن فوق العاده برحال
اوله جغنی درعقب آکلایه رق همان قفسک پارماقلقرینه
کلدی. زائرلرینی یعنی بزنی غریب بر طور ایله سوزمکه
باشلادی. او آره لقی ساز ترغه باشلا بجه ایلیک اولکجه ایکی ایله



• بیروت خطی اوزرنده شتورا موقفی •

ایچرا اییدیلن تریم آکاپک زیاده
ایشیدر ایشتقر همان پورتی
ی؛ صوکره قفسک اوزرنه
زرنه برتاقلاق
ان آلوب هوا به
مکه باشلادی.